

LATN7019: Latin Poetry and its Translations: Horace Odes: Maria Wyke

View Online



Barnstone, Willis. (1993). *The poetics of translation: history, theory, practice*. Yale University Press. <https://www.jstor.org/stable/j.ctt32bf2n>

Bassnett, Susan. (1991). *Translation studies: Vol. New Accents (Rev ed)*. Routledge.

Bowditch, P. Lowell. (n.d.). *Horace and the Pyrrhatechnics of Translation*.
[http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&reclDs=TN_museS1558923411300055&reclDxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl\(freeText0\)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179](http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&reclDs=TN_museS1558923411300055&reclDxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl(freeText0)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179)

Caldwell, Tanya. (2000). *Time to begin anew: Dryden's Georgics and Aeneis: Vol. The Bucknell studies in eighteenth-century literature and culture*. Associated University Presses.

Clarke, M. L. (1959). *Classical education in Britain, 1500-1900*. University Press.

Connor, Peter. (1987). *Horace's lyric poetry: the force of humour: Vol. Ramus monographs*. Aureal Publications.

Davis, Gregson. (1991). *Polyhymnia: the rhetoric of Horatian lyric discourse*. University of California Press.

Davis, Gregson. (2010). *A companion to Horace: Vol. Blackwell companions to the ancient world*. Wiley-Blackwell. <https://doi.org/10.1002/9781444319187>

Elliot, Alistair. (n.d.). *TRANSLATING THE ODES*; J. D. McClatchy (ed.): *Horace: The Odes. New Translations by Contemporary Poets*. Pp. 312. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2002. Cased, £17.95. ISBN: 0-691-04919-X.
[http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_proquest214444087&indx=2&reclDs=TN_proquest214444087&reclDxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=24&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl\(freeText0\)=mcclatchy%20horace&dstmp=1474632085533](http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_proquest214444087&indx=2&reclDs=TN_proquest214444087&reclDxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=24&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl(freeText0)=mcclatchy%20horace&dstmp=1474632085533)

- Ellis, Roger, Braden, Gordon, France, Peter, Cummings, R. M., Gillespie, Stuart, Hopkins, David, & Haynes, Kenneth. (2005). *The Oxford history of literary translation in English*. Oxford University Press.
https://ucl.primo.exlibrisgroup.com/discovery/search?query=any,contains,The%20Oxford%20history%20of%20literary%20translation%20in%20English&tab=Everything&search_scope=MyInst_and_CI&vid=44UCL_INST:UCL_VU2&offset=0
- France, Peter. (2000). *The Oxford guide to literature in English translation*. Oxford University Press.
- Gaskin, R. (2013). *Horace and Housman: Vol. The new antiquity*. Palgrave Macmillan.
- Gillespie, S. (2011). *English translation and classical reception: towards a new literary history: Vol. Classical receptions*. Wiley-Blackwell.
<https://doi-org.libproxy.ucl.ac.uk/10.1002/9781444396508>
- Hammond, Paul. (1999). *Dryden and the traces of classical Rome*. Clarendon Press.
- Hardwick, Lorna. (2000). *Translating words, translating cultures: Vol. Classical inter/faces*. Duckworth.
- Harrison, S. (2007). Horace and the Construction of the English Victorian Gentleman. *Helios* , 34.2, 207–222.
- Harrison, S. J. (1995). *Homage to Horace: a bimillenary celebration*. Clarendon Press.
- Harrison, S. J. (2007). *The Cambridge companion to Horace*. Cambridge University Press.
<https://doi.org/10.1017/CCOL0521830028>
- Haynes, K., Carne-Ross, D. S., & Horace. (1996). *Horace in English: Vol. Penguin classics*. Penguin Books.
- Hooley, Daniel M. (1988). *The classics in paraphrase: Ezra Pound and modern translators of Latin poetry*. Susquehanna University Press.
- Hopkins, David. (2010). *Conversing with antiquity: English poets and the classics, from Shakespeare to Pope: Vol. Classical presences*. Oxford University Press.
- Hopkins, David & Martindale, Charles. (1993). *Horace made new: Horatian influences on British writing from the Renaissance to the twentieth century*. Cambridge University Press.
- Horace. (2002). *Odes III: dulce periculum*. Oxford University Press.
- Horace & Quinn, Kenneth. (1980). *The odes: Vol. Classical series*. Macmillan.
- Horace & Williams, Gordon Willis. (1969). *The third book of Horace's Odes*. Clarendon Press.
- Houghton, L. B. T. & Wyke, Maria. (2009). *Perceptions of Horace: a Roman poet and his readers*. Cambridge University Press.

Lefevere, André. (1992). *Translating literature: practice and theory in a comparative literature context*. Modern Language Association of America.

Lianeri, Alexandra & Zajko, Vanda. (2008). *Translation and the classic: identity as change in the history of culture*. Oxford University Press.
<https://doi-org.libproxy.ucl.ac.uk/10.1093/acprof:oso/9780199288076.001.0001>

Littau, Karin & Kuhiwczak, Piotr. (2007). *A companion to translation studies: Vol. Topics in translation*. Multilingual Matters, Ltd.
<https://www.vlebooks.com/Product/Index/989761?page=0&startBookmarkId=-1>

Lowrie, Michèle. (1997). *Horace's narrative odes*. Clarendon.

Lowrie, Michèle. (2009). *Horace, Odes and Epodes: Vol. Oxford readings in classical studies*. Oxford University Press.

Lyons, S. (2010). *Music in the odes of Horace*. Aris & Phillips.

MacLennan, Keith. (2010). *Horace: a poet for a new age: Vol. Cambridge learning*. Cambridge University Press.

Malmkjær, Kirsten & Baker, Mona. (1997). *Routledge encyclopedia of translation studies*. Routledge.

Mayer, R. & Horace. (2012). *Odes, book I: Vol. Cambridge Greek and Latin classics*. Cambridge University Press.

McElduff, S. (2013). *Roman theories of translation: surpassing the source: Vol. Routledge monographs in classical studies*. Routledge.

Morgan, L. (2010). *Musa pedestris: metre and meaning in Roman verse*. Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780199554188.001.0001>

Moul, V. (2006). Ben Jonson's *Poetaster*: Classical Translation and the Location of Cultural Authority. *Translation and Literature*, 15, 21–46. <https://doi.org/tal.2006.0010>

Moul, V. (2010). *Jonson, Horace and the classical tradition*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511711978>

Moul, Victoria. (2010). *Jonson, Horace and the classical tradition*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511711978>

Munday, Jeremy. (2001). *Introducing translation studies: theories and applications*. Routledge.

Munday, Jeremy. (2009). *The Routledge companion to translation studies: Vol. Routledge companions*. Routledge. <https://doi-org.libproxy.ucl.ac.uk/10.4324/9780203879450>

Oakley-Brown, Liz. (2006). *Ovid and the cultural politics of translation in early modern England: Vol. Studies in European cultural transition*. Ashgate.

- Oliensis, Ellen. (1998). *Horace and the rhetoric of authority*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511582875>
- Orr, L. (2011). Christopher Smart as a Christian Translator: The Verse 'Horace' of 1767. *Studies in Philology*, 108(3), 439–460. <https://www.jstor.org/stable/23055999>
- Pound, E. (1970). Horace. *Arion: A Journal of Humanities and the Classics*, 9(2/3), 178–187.
- Putnam, Michael C. J. (2006). *Poetic interplay: Catullus and Horace: Vol. Martin classical lectures*. Princeton University Press. <https://www.jstor.org/stable/j.ctt7s64b>
- Pym, Anthony. (2010). *Exploring translation theories*. Routledge.
- Rudd, N. (2005). Two invitations. In *The common spring: essays on Latin and English poetry*. Bristol Phoenix Press.
- Rudd, Niall. (1993). *Horace 2000: a celebration: essays for the bimillennium*. Duckworth.
- Schulte, Rainer & Biguenet, John. (1992). *Theories of translation: an anthology of essays from Dryden to Derrida*. University of Chicago Press. <https://doi.org/10.7208/9780226184821>
- Simpson, M. (1985). Translating Horace. *Translation Review*, 18(1), 7–22. <https://doi.org/10.1080/07374836.1985.10523356>
- Stack, Frank. (1985). *Pope and Horace: studies in imitation*. Cambridge University Press. <https://doi-org.libproxy.ucl.ac.uk/10.1017/CBO9780511519116>
- Stray, Christopher. (1998). *Classics transformed: schools, universities and society in England, 1830-1960*. Clarendon Press.
- Talbot, J. (2003). Twenty-First Century Horace and the End of a Shared Culture. *Arion*, 11 (2), 149–192. <http://www.jstor.org/stable/20163929>
- Venuti, Lawrence. (2004). *The translation studies reader (2nd ed)*. Routledge.
- Weissbort, Daniel & Ástráður Eysteinnsson. (2006). *Translation: theory and practice ; a historical reader*. Oxford University Press. <https://ebookcentral.proquest.com/lib/UCL/detail.action?docID=430446&pq-origsite=primo>
- West, D. & Horace. (1995). *Carpe diem: Horace Odes I*. Clarendon Press.
- West, D. & Horace. (1998). *Odes II: vatis amici*. Clarendon.
- Woodman, A. J. & Feeney, D. C. (2002). *Traditions and contexts in the poetry of Horace*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511482427>